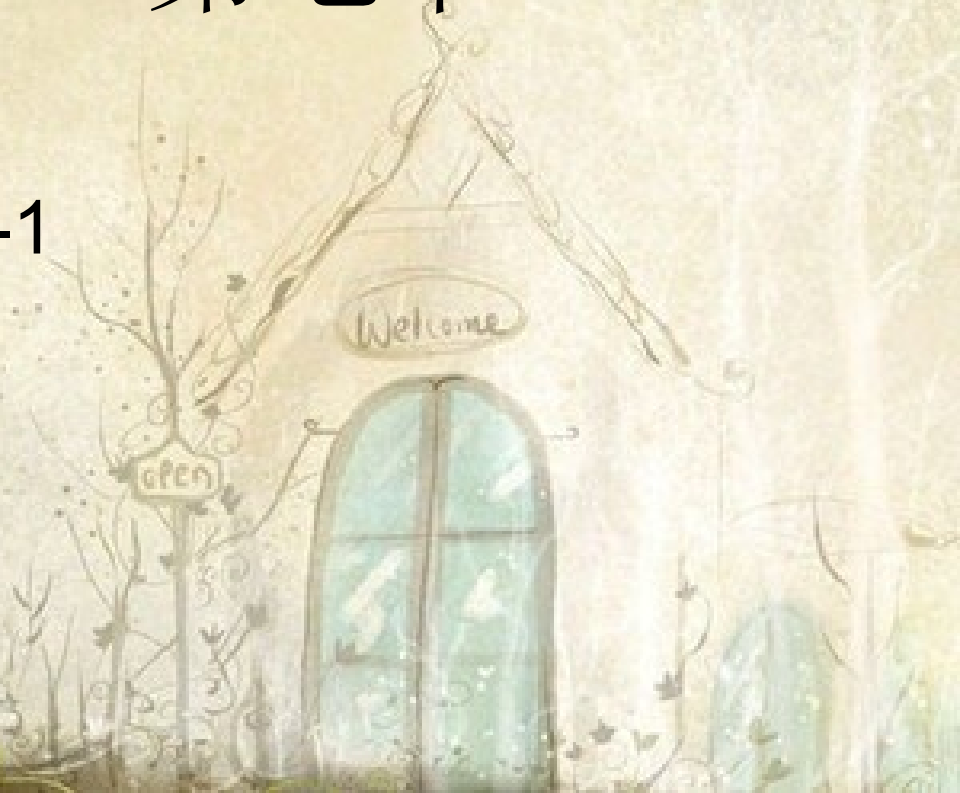




# 应用编

# 第七章

7-1



ウーロンの売り場はどこですか？ 乌龙茶 在 哪儿？  
Wūlóngchá zài nǎr

有 茅台酒 吗？

Yǒu máotáijiǔ ma  
茅台酒はありますか？

工艺品 在 几楼？

Gōngyìpǐn zài jǐlóu  
工艺品は何階ですか？

我 想 刻 个 印  
章。

Wǒ xiǎng kè ge yìnzhāng  
印鑑を作ってもらえませんか？

見せてください給 我 看看。

Gěi wǒ kànkān

有 其他 的 吗？

Yǒu qítā de ma

他のはありませんか？

随便 看看。

Suíbiàn kànkān

ちょっと見ているだけです。

谢谢，不要。

Xièxie búyào

ありがとう、入りません。

POINT

どこのみやげ物屋、商店でも品物はショーケースに入っています。遠慮せずに見せてもらえましょう。要らない場合は「不要」とはっきりいえばよいのです。

1本いくらですか？ 一瓶 多少 钱？

Yìpíngduōshǎoqián

一个 多少 钱？

Yíge duōshǎo qián

1個いくらですか？

一盒 多少 钱？

Yìhé duōshǎo qián

1箱いくらですか？

一套 多少 钱？

Yítào duōshǎo qián

1セットはいくらですか？

POINT

- 中国語の数詞の言い方は日本語同様に複雑です。うまくいえない場合は「」といえ、大抵はおかしくありません。

# 数量词

一个梨 梨 一つ yígelí	两个人 二人 liǎnggerén	一碗饭 ご飯 一つ Yìwǎnfàn
三瓶酒 酒 3 本 sānpíngjiǔ	四盒茶叶 茶 4 箱 sìhécháyè	五张票切符 5 枚 wǔzhāngpiào
一件衣服 洋服 1 着 yíjiànyīfu	一套邮票切手 1 セット yítàoyóupiào	两本书 本 2 冊 liǎngběnshū
一辆车 車 1 台 yíliàngchē	两枝笔 ペン 2 本 liǎngzhībǐ	三次 三回 sāncì

これは玉ですか？ 这是玉吗？

Zhèshìyùma

我想买拓本。

Wǒ xiǎng mǎi tàběn

拓本をかいたいです。

这叫什麼名字？

Zhè jiào shénme míngzi

何という名前ですか？

这是什麼东西？

Zhè shì shénme dōngxi

これはどんなものですか？

POINT

- 見ただけでは翡翠か玉かか判別できない場合があります。翡翠は買うなら、デパートや友誼商店のようなきちんとしたお店で買いましょう。

試着してもいいですか？

可以 试穿 吗？

可以 尝尝 吗？ Kěyǐ shìchūan ma

Kěyǐ chángchang ma

試食できますか？

可以 试一试 吗？

Kěyǐ shìyìshì ma

試してもいいですか？

POINT  
洋服の試着はシャツ。下着など以外は全部できます。（女性の下着専門店ではOK）。食品類のみやげ物は日本と違って試食はほとんどできません。



他の色はありませんか？ 别的颜色，有没有？

有 黑色 的 吗？  
Yǒu hēisè de ma

黒いのはありますか？

没有 更好 的 吗？

Méiyǒu gèng hǎo de ma  
もっと品質のいいものはありませんか？

有 大号 吗？

Yǒu dàhào ma  
Lサイズはありますか？

POINT  
• 中国人はどちらかということ、関西人に似ているかもしれません。派手好きはもちろん、商売も上手です、しつこく人にお勧めることがあります。自分の買いたいものをしっかり頭に入れて、必要ないものを買うのをやめましょう。



# 尺码与颜色

尺寸 サイズ chǐcùn	太大 大きすぎる tàidà	太小小 すぎる tàixiǎo
大号 Lサイズ dàhào	中号 Mサイズ zhōnghào	小号 Sサイズ xiǎohào
颜色 顔 yánsè	黑 黒 hēi	白 白 bái
红 赤 hóng	蓝 青 lān	黄 黄 huáng
绿 緑 lǜ	紫 紫 zǐ	灰 灰 huī

# 会话1

铃木： 这个 给 我 看看。 これを見せてください。

Zhège gěi wǒ kànkàn

店员： 是 象牙 的 吗？ この象牙ですか？

Shì xiàngyá de ma

铃木： 不， 是 红色 的。 いいえ、赤いほうです。

Bù shì hóngsè de

店员： 这 是 鸡血石。 これは鶏血石です。

Zhè shì jīxuěshí

铃木： 今天 可以 刻好 吗？ 今日中に彫っていただけますか？

Jīntiān kěyǐ kèhǎo ma

店员： 明天。 明日になります。

Míngtiān

# 会话2

铃木： 绍兴酒 一瓶 多少 钱？ 紹興酒は1本おいくらですか？

Shàoxīngjiǔ yìpíng duōshǎo qián

店员： 三十 块。30元です。

Sānshí kuài

铃木： 给 我 两瓶。 2本をください。

Gěi wǒ liǎngpíng

店员： 还 要 什么？ 他に何か必要ですか？

Hái yào shénme

铃木： 不要 了。いいえ、結構です。

Búyào le

店员： 一共 六十 块。 合計60元です。

Yígòng liùshí kuài